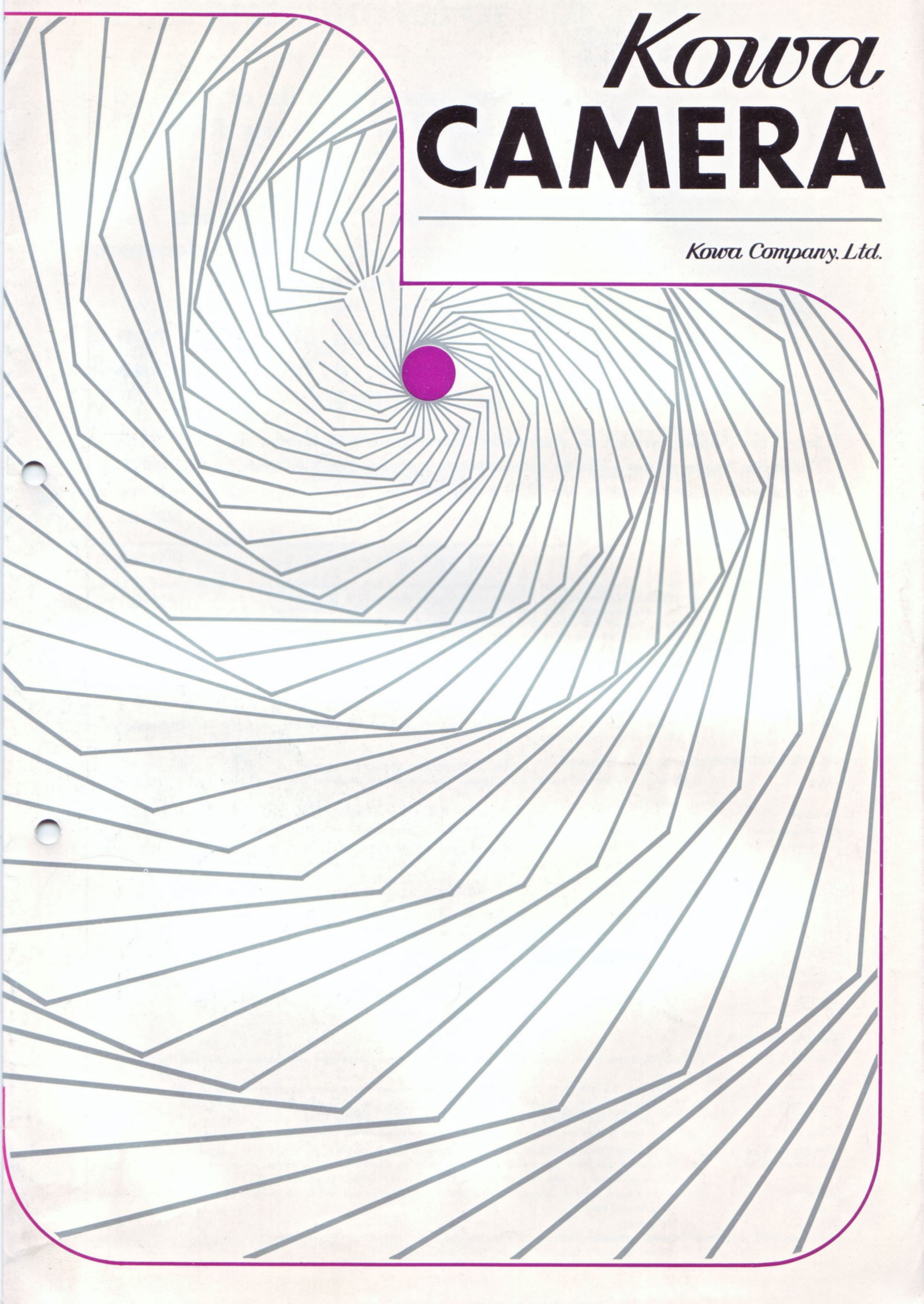




Kowa **CAMERA**

Kowa Company, Ltd.



The most Versatile of The Leaf-Shutter Single Lens Reflex 35 mm's

**Vielseitig verwendbare ein-
äugige Spiegelreflexkamera
mit Zentralverschluss.**

**Réflexe à un objectif 35 mm à
obturateur à feuille, appareil
de versatilité.**

"Enjoy Photographing through the Automatical Operating-and Versatility in the KOWA SE"

"Finden Sie Freude an der vielseitig verwendbaren, automatischen Kleinbildkamera KOWA SE!"

"Amusez vous de photographier par KOWA SE, qui vous présente opération automatique et polyvalence."

SPECIFICATIONS

Lens	: KOWA 50 mm f/1.9 4-group and 6-element construction, fully automatic diaphragm, conversion lenses available
Shutter	: Seikosha SLV, with B. 1 to 1/500 sec. built-in self-timer and MX flash synchro.
Exposure Meter	: Fully coupled, built-in Cds meter, zero method, ASA 10 to 800. Meter range EV 3 to 17 with ASA 100 Single stage, high-low switching not required. Needle is visible in viewfinder.
Finder	: Pentaprism single-lens-reflex viewfinder, with fresnel and condenser lens.
Focusing	: Helicoid system, Split-image focusing
Film Wind	: Single action lever wind, self-cocking shutter, double-exposure prevention, Rewind by pressing button and turning crank
Other	: Quick-return mirror, self-resetting film counter, mercury cell for CdS meter
Dimensions	: 140×92×83 mm
Weight	: 870 grams
Accessories	: Telephoto and Wide conversion lenses, lens hoods, filters, close-up lenses No. 1 (for 46-100 cm) and No. 2 (36-58 cm), accessory shoe

DIE SPEZIFIKATIONEN

Objektiv	: Kowa 1:1.9/50 mm, besteht aus 6 Linsen: halbautomatisch gesteuerte Blende: Vorsatzobjektive sind auch verwendbar.
Verschuß	: Seikosha SLV: einstellbar von 1 bis 1/500 Sek. u. B.: eingebauter Selbstauflöser: Blitzsynchronisation MX.
Belichtungsmesser	: Im Sucher der Kamera sichtbar. Der CdS-Belichtungsmesser arbeitet nach der Null-Methode: Empfindlichkeit reicht von 10 bis 800 ASA, Meßbereich von 3 bis 17 e-Volt in der einfachen Empfindlichkeitsstufe von 100 ASA, die keinen Schalter für Verstärkung oder Schwächung benötigt: die Meßnadel ist im Sucher zu sehen.
Sucher	: Einäugige Spiegelreflexeinrichtung, mit Pentaprisma Fresnellinse.
Fokussierung	: Schnittbild-Entfernungsmesser
Filmtransport	: Leichter Transport mit einfacher Schaltung des Hebels und gleichzeitiger Spannung des Verschlusses: Doppelbelichtungssperre, Rückspulung durch drehen einer handlichen Kurbel.
Sonstiges	: Rapides Zurückklappen des Reflexspiegels: automatische Anfangsposition des Filmzählers. Cadmiumsulfidzellen als Stromquellen für CdS-Belichtungsmesser.
Abmessung	: 140×92×83 mm.
Zubehör	: Vorsatzobjektive (Tele und Weitwinkel), Filter, Nahlinse Nr. 1 (für Entfernung 46-100 cm) und Nr. 2 (für Entfernung 36-58 cm).

LES SPECIFICATIONS

Lentille	: KOWA 50 mm f/1.9, constitué de 4-groupes et 6-éléments, diaphragme suffisamment automatique, lentille convertible.
Obturateur	: SEIKOSHA SLV avec B. 1 à 1/500 sec. comportant déclencheur automatique et synchro-éclair MX.
Posemètre	: Parfaitement équipé, Cds-mètre au dedans, zéro-méthode ASA 10 à 800, Gamme de metre EV 3 à 17 avec ASA 100, étage unique, interruption haute-basse non demandée, aiguille visible dans le viseur.
Viseur	: Viseur type pentaprisme, reflex à un objectif, lentille-simple-reflex, avec lentille de Fresnel et condensateur.
Mise au point	: Système hélicoïdal. Mise au point de split-image.
Enroulement de film	: Enroulement réalisable par une action simple de levier, Obturateur self-cocking, surimpression empêchée. Rebobinage réalisable par une manipulation de bouton-poussoir et de manivelle.
Autres	: Miroir tournant à haute vitesse, Compteur de film automatiquement recomposé, Élément de mercure pour Cds-mètre.
Dimensions	: 140×92×83 mm
Poids	: 870 grammes
Accessoires	: Objectifs téléphotographique et à grande conversion, Parasoleils, Filtres, Objectifs à gros plan No. 1 (pour 46-100 cm) et No. 2 (pour 36-58 cm), Patin accessoire.



The Leaf-Shutter Single-Lens Reflex 35 mm With Lens Interchangeability

Einaugige Spiegelreflexkamera mit Zentralverschluss und vollauswechselbaren Objektiven Von 28 mm bis 200 mm.

à optique interchangeable et obturateur central Reflex pour film 35 mm

"Get the Full Advantages of the Automatically Operative SLR 35 mm plus Lens Interchangeability in the New KOWA SER

"Nutzen Sie diese hervorragenden Vorteile dieser automatischen Kleinbildkamera mit auswechselbaren Objektiven.

Profitez de tous les avantages de l'appareil automatique SLR 35 mm avec, en plus, l'interchangeabilité des objectifs dans le nouveau KOWA SER.

SPECIFICATIONS

Lens	: Interchangeable bayonet lens mount. Standard lens-KOWA 50 mm f/2, 4-group and 6-element construction
Shutter	: Seikosha SLV with B. 1 to 1/500 sec. built-in Self-timer and MX flash synchro.
Exposure Meter	: Fully coupled, built-in CdS meter, zero method, ASA 10 to 800. Meter range EV 3 to 17 with ASA 100, Single stage, high-low switching not required, Needle is visible in viewfinder.
Finder	: Pentaprism single-lens-reflex viewfinder, with fresnel and condenser lens
Focusing	: Helicoid system, split-image focusing
Film Wind	: Single action lever wind, self-cocking shutter, double-exposure prevention, Rewind by pressing "R" button and turning crank
Other	: Quick-return mirror, self-resetting film counter, mercury cell for CdS meter
Dimensions	: 140×96×88 mm
Weight	: 890 grams (with standard lens)
Accessories	: Interchangeable lenses, lens hoods, filters; close-up lenses No. 1 (for 46-100 cm) and No. 2 (36-58 cm), accessory shoe

DIE SPEZIFIKATIONEN

Objektiv	: Standard-Objektiv Kowa 1:2/50 mm (6 Linsen) mit Wechselbayonet.
Verschluß	: Seikosha SLV, einstellbar von 1 bis 1/500 Sek. u. B.: eingebauter Selbstauslöser: Blitzsynchronisation MX.
Belichtungsmesser	: Im Sucher der Kamera sichtbar. Der CdS-Belichtungsmesser arbeitet nach der Null-Methode von 3 bis 17 e-Volt in der einfachen Empfindlichkeitsstufe von 100 ASA, die keinen Schalter für Verstärkung oder Schwächung benötigt: die Meßnadel ist im Sucher zu sehen.
Sucher	: Einäugige Spiegelreflexeinrichtung mit Pentaprisma und Fresnellinse.
Fokussierung	: Schnittbild-Entfernungsmesser.
Filmtransport	: Leichter Transport mit einfacher Schaltung des Hebels und gleich zeitiger Spannung des Verschlusses: Doppelbelichtungssperre, Rückspulung durch drehen einer handlichen Kurbel.
Sonstiges	: Rapides Zurückklappen des Reflexspiegels: automatische Anfangsposition des Filmzählers: Cadmiumsulfidzellen (1, 3 Volt) als Stromquelle für CdS-Belichtungsmesser.
Abmessung	: 140×96×88 mm.
Zubehör	: Vorsatzobjektive (Tele und Weitwinkel), Filter, Nahlinse Nr. 1 (für Entfernung 46-100 cm) und Nr. 2 (für Entfernung 36-58 cm).

LES SPECIFICATIONS

Objectif	: Interchangeable avec monture baionnette. Objectif standard KOWA 50 mm f/2, 4 groupes et 6 éléments.
Obturateur	: Seikosha SLV avec des vitesses allant de B et 1 seconde à 1/500 de seconde. Retardement incorporé, prise flash M et X.
Posémetre	: Entièrement couplé avec élément CdS et aiguille visible dans le viseur. Valeur lumineuse de 3 à 17 pour une sensibilité de 100 ASA. Echelle de réglage: 10 à 800 ASA (10 à 30 DIN). Une seule plage de sensibilité. Un texte de contrôle du diaphragme visible dans le viseur
Viseur	: Viseur type Reflexe avec pentaprisme, lentille de Fresnel et condensateur.
Mise au point	: Système helicoidal avec plage telemetrique.
Enroulement du film	: Avancement du film et armement de l'obturateur par un seul levier. Double exposition impossible, réembobinage en appuyant sur le bouton "R" et en tournant la manivelle.
Autres	: Miroir à retour instantané. Compteur avec remise automatique à 0. Pile au mercure pour élément CdS.
Dimensions	: 140×96×88 mm.
Poids	: 890 grammes (avec objectif normal).
Accessoires	: Objectifs interchangeables, filtres, bonnettes à portrait n° 1 pour 46 à 100 cm; n° 2 pour 36 à 58 cm, glissière pour accessoire.

Interchangeable Lenses for KOWA-SER



"Reliability of Kowa Lenses — Sharpness, high resolving power and ideal for color photography"

	Focal Length	Aperture	Angle of View	Construction	Min. Distance (m)
Super Wide-angle	28 mm	f/3.5	75°	6-group 8-element	0.4
Wide-angle	35 mm	f/2.8	64°	5-group 6-element	0.4
Standard	50 mm	f/2	46°	4-group 6-element	0.7
Telephoto	100 mm	f/3.5	24°	3-group 6-element	1.2
Telephoto	135 mm	f/4	18°	3-group 4-element	1.7
Super Telephoto	200 mm	f/4	12°	4-group 5-element	3.5

- Bayonet type ● Interchanging in one action ● Helicoid focusing system ● Fully-automatic diaphragm
- All coupled fully to built-in CdS meter

"Kowa — Objektive gewährleisten Bildschärfe, hohes Auflösungsvermögen, und eignen sich hervorragend für Farbaufnahmen.

	Brennweite	Blende	Bildwinkel	Linsen	minimale Entfernung
Super-Weitwinkel	28	1 : 3.5	75°	8 Linsen	0.4 Meter
Weitwinkel	35	1 : 2.8	64°	6 Linsen	0.4 Meter
Standart	50	1 : 2	46°	6 Linsen	0.7 Meter
Tele-Photo	100	1 : 3.5	24°	6 Linsen	1.2 Meter
Tele-Photo	135	1 : 4	18°	4 Linsen	1.7 Meter
Super-Tele-Photo	200	1 : 4	12°	5 Linsen	3.5 Meter

- Bayonetwechsel ● Auswechselbar mit einfacher Bedienung ● Einstellbarkeit mit der Schneckengangfassung
- halbautomatisch gesteuerte Objektivblende ● Vollständige Kuppelung mit dem eingebauten CdS-Belichtungsmesser.

Modelé, piqué, grand pouvoir séparateur, sont les qualités principales des objectifs KOWA SER, particulièrement recommandés pour la couleur.

	distance focale	Ouverture d'objectif	Angle de champ	Construction	Distance minimum (m)
Super Grand-angulaire	28 mm	f/3.5	75°	6-groupes 8-elements	0.4
Grand-angulaire	35 mm	f/2.8	64°	5-groupes 6-elements	0.4
Standard	50 mm	f/2	46°	4-groupes 6-elements	0.7
Télé-objectif	100 mm	f/3.5	24°	3-groupes 6-elements	1.2
Télé-objectif	135 mm	f/4	18°	3-groupes 4-elements	1.7
Super Télé-objectif	200 mm	f/4	12°	4-groupes 5-elements	3.5

- Monture a baionnette ● Interchangeable par un seul mouvement ● Système de mise au point hélicoidal
- Diaphragme complètement automatique ● Tous les réglages sont faits par une cellule CdS.



A Great New Format-Kowa Super Wide 28 mm

Neue Kamera Kowa "super wide", 28 mm mit breitem Filmformat.

Un tout nouvel appareil: LE KOWA SUPER GRAND-ANGLE 28 mm.

"You will be sure to prove the Reliability of KOWA SW to serve all purposes any chance

"Sie werden die Kamera KOWA SW gern verwenden, da sie in jedem Fall und zu jeder Zeit zum Gebrauch bereit ist .

Vous pouvez apprécier la sécurité du KOWA SW qui est toujours prêt à servir quelles que soient les circonstances.

SPECIFICATIONS

Lens	: KOWA 28 mm f/3.2 4-group and 6-element construction, 75° coverage
Shutter	: Seikosha SLV with B. 1 to 1/500 sec. built-in self-timer and MX flash synchro
Finder	: Kepler type, consisting of 7 lenses, 3 prisms 0.4X magnification
Focusing	: Helicoid system
Focusing Range	: 0.5 m (1.7 ft) to infinity. Distance scale features settings of 0.5 m, 0.6 m 0.8 m 1 m 1.5 m 3 m (1.7 ft, 2 ft, 2.5 ft, 3.5 ft, 5 ft, 10 ft) and infinity with 3 m (10 ft) setting color-coded in orange and with clickstops at 1 m and 3 m (3.5 ft and 10 ft)
Film wind	: Single action lever wind, Self-cocking shutter, double-exposure prevention, Rewind by pressing button and turning crank
Other	: Self-resetting film counter
Dimensions	: 127×76×51 mm
Weight	: 580 grams
Accessories	: 49 mm lens hood with screw-in mount, 43 mm filters with screw in mount

DIE SPEZIFIKATIONEN

Objektiv	: Kowa 1 : 3, 2/28 mm, besteht aus 4 Gruppen 6 Linsen : Bildwinkel von 75°.
Verschluss	: Seikosha SLV, einstellbar von 1 bis 1/500 Sek.: eingebauter Selbstauslöser : Blitzsynchronisation MX.
Sucher	: Keplersche Ausführung, besteht aus 7 Linsen und 3 Prismen : Abbildungsmaßstab 0.4X.
Fokussierung	: Durch Schneckenangriffung.
Fokussierungsbereich	: Von unendlich bis 0.5 m einstellbare Entfernungsskala von 0.5, 0.6, 0.8, 1, 1.5 3 m und unendlich, mit einer Marke für Einstellung auf 3 m. Rastvorrichtung für Einstellung auf 1 und 3 m.
Filmtransport	: Durch einfache Schaltung des Hebels und gleichzeitige Spannung des Verschlusses : Doppelbelichtungssperre : Rückspulung durch Kurbeldrehung unter Druck des Knopfes.
Sonstiges	: Automatisches Zurückkehren des Filmzählers zur Anfangsposition.
Äbmessung	: 127×76×51 mm
Gewicht	: 580 g
Zubehör	: Objektivdeckel, 49 mm ϕ mit Gewindefassung : Filter 43 mm ϕ mit Gewindefassung.

LES SPECIFICATIONS

Objectif	: KOWA 28 mm f/3.2, 4-groupes et éléments. Angle : 75°.
Obturbateur	: Seikosha SLV avec pose B et 1 à 1/500 de seconde, avec retardement et prise synchro flash M et X.
Viseur	: Type Keppel comprenant 7 lentilles et 3 prismes avec un support de 0.4.
Mise au point	: Système hélicoidal.
Gamme de Mise au Point	: Om, 50 (1.7 pied) à l'infini. Indication sur l'échelle des distances Om, 50, Om, 60, Om, 80, 1m, 1m, 50, 3 m et l'infini (1.7 pied, 2 pieds, 2.5 pieds, 3.5 pieds, 5 pieds, 10 pieds et l'infini). Repere orange sur 1m (3.5 pieds) et 3 m (10 pieds).
Enroulement du Film	: Avancement du film et armement de l'obturbateur couplé par un seul mouvement du levier. Obturbateur avec protection contre les doubles expositions. Réembobinage en appuyant sur un bouton et en tournant la manivelle.
Autres	: Compteur avec remise automatique à 0.
Dimensions	: 127×76×51 mm.
Poids	: 580 grammes.
Accessoires	: Parsoleil ϕ 49 mm a vis. Filtres 43 mm avec filetage.



World Renound 35 mm SLR with Superb Thru-The-Lens Meter System

Weltbekannte einäugige Spiegelreflex-kamera 35 mm SLR mit einem ausgezeichneten Belichtungsmesser, welcher die eintretenden Lichtstrahlen durch das Kameraobjektiv mißt.

Nouveau modèle 35 mm, avec cellule derrière l'objectif, du type Cds.

Now you can enjoy Fully Automatic SLR.....Easy to Load, Easy to Operate.....with Compact Kowa-seT

"Sie werden große Freude an dieser hervorragenden Kamera haben.

Einfache Filmladung, damit leichte Bedienung und kompaktes KOWA-SET.

Vous pourrez vous féliciter de l'achat de cet appareil qui est très facile à charger et très facile à utiliser.

SPECIFICATIONS

Lens	: KOWA 50 mm f/1.8 4-group and 6 element construction, fully automatic diaphragm, conversion lenses available
Shutter	: Seikosha SLV #00, with B. 1 to 1/500 sec. built-in self-timer with lock and MX flash synchro.
Exposure Meter	: Fully coupled Thru-The-Lens CdS meter, zero method, Pre-set diaphragm measuring, in fully opened diaphragm, needle is visible in viewfinder. ASA 10 to 800, Meter range EV 3 to EV 17 with ASA 100
Finder	: Pentaprism single-lens-reflex viewfinder, with fresnel and condenser lens
Focusing	: Helicoid system, micro-dia prism focus
Film Wind	: Easy Load system, single action lever wind, self-cocking shutter, double exposure prevention. Rewind by pressing button and turning crank
Other	: Quick-return mirror, self-resetting film counter, mercury cell for CdS meter (1.3 V).
Dimensions	: 136×96×83 (mm)
Weight	: 780 grams
Accessories	: Telephoto and Wideangle conversion lenses, lens hoods, filters close-up lenses No. 1 (for 46-100 cm) and No. 2 (for 36-58 cm), accessory-shoe

DIE SPEZIFIKATIONEN

Objektiv	: Kowa 1:1, 8/50 mm, besteht aus 4 Gruppen und 6 Linsen: halbautomatisch gesteuerte Blende: Konversionsobjektive sind auch verwendbar.
Verschuß	: Seikosha SLV Nr. 00: Einstellungsbereich von 1 bis 1/500 Sek. u. B. eingebauter Selbstauslöser mit Rastvorrichtung: Blitzsynchronisation MX.
Belichtungsmesser	: Im Sucher sichtbar. Der CdS-Belichtungsmesser arbeitet nach der Null-Methode: Einstellungsmöglichkeit des vorgewählten Blendenwertes: die Meßnadel ist im Sucher sichtbar: Empfindlichkeit reicht von 10 bis 800 ASA und Meßbereich von 3 bis 17 e-Volt bei 100 ASA.
Sucher	: Einäugige Spiegelreflexeinrichtung mit Pentaprisma und Fresnellinse.
Fokussierung	: Durch die Schneckenangriffung und Mikroprismen.
Filmtransport	: Einfaches Laden: Transport mit einem Hebel und gleichzeitig gespenntem Verschuß: Doppelbelichtungssperre: Rückspulung durch drehen einer handlichen Kurbel.
Sonstiges	: Schnelles Zurückklappen des Reflexspiegels: automatisches Zurückklappen des Filmzählers zur Anfangsposition. Cadmiumsulfidzellen (1, 3 Volt) als Stromquelle für CdS-Belichtungsmesser.
Abmessung	: 136×96×83 mm.
Gewicht	: 780 g.
Zubehör	: Auswechselbare Objektive mit verschiedenen Brennweiten, Filter, Nahlinse Nr. 1 (für Entfernung 46-100 cm) und Nr. 2 (für Entfernung 36-58 cm).

LES SPECIFICATIONS

Objectif	: KOWA 50 mm f/1.8, 4 groupes et 6 éléments. Diaphragme automatique. Compléments optiques adaptables.
Obturbateurs	: Seikosha SLV 00, avec pose B et de 1 à 1/500 de seconde, avec retardement et prise synchro M et X.
Posemetre	: Élément Cds travaillant par la méthode 0, derrière l'objectif. Contrôle de diaphragme visible dans l'objectif. Réglage par aiguille avec indication de 10 à 800 ASA (10 à 30 DIN). Echelle des valeurs lumineuses de 3 à 17 pour une rapidité de 100 ASA.
Visuer	: Type Reflexe avec pentaprisme, lentille de Fresnel et condensateur.
Mise au Point	: Système hélicoidal, avec télémètre par micro-prisme.
Enroulement de film	: Facile à charger. Une seule opération fait avancer le film et arme l'obturateur qui est protégé contre les doubles expositions. Le réembobinage se fait en appuyant sur un bouton et en tournant la minivelle.
Autres	: Miroir à retour instantané. Compteurs avec remise automatique à 0. Pile au mercure pour élément Cds (1.3 volt).
Dimension	: 136×96×83 mm.
Poids	: 780 grammes.
Accessoires	: Compléments optiques grand-angle et télé. Parasoleils. Filtres. Bonnettes à portrait n° 1 (pour 46 à 100 cm). n° 2 (pour 36 à 58 cm). Glissière pour accessoire.

NAME AND ADDRESS OF OUR AGENTS

(Europe & U.S.A.)

(35 mm still camera)

EUROPE :

Name

Address

W. GERMANY

Grodttmann Import G.m.b.H.

Glockengresserwall 15, 2 Hamburg 1, W. Germany

(Distributor Interphot KG. Breidenbacherstrasse 4, 6500 MAINZ)

ENGLAND

L.P.F. Photronics Ltd.

181-183, Cricklewood Lane, London, N. W. 2, England

SWITZERLAND

Interphot G.m.b.H. Zurich

8035 Zurich Stampfenbacherstrasse 61 Zurich, Switzerland

AUSTRIA

Goess & Co.

Rennweg 2 Wien 111, Austria

HOLLAND

Fodor Import-Export

Hoogstraat 11.13.15.29 Rotterdam, Holland

BELGIUM

H. De Beukelaer & Co.

Peter Benoitstraat 9 Antwerp, Belgium

ITALY

Shamrope Trading Co.

Via Durini 27 Milano, Italy

FRANCE

J. Chotard

20-22, Rue Bobillot Paris (13'), France

IRELAND

Victor Weston (Eire) Ltd.

66 Middle Abbey Street Dublin, Ireland

ICELAND

Hans Petersen Ltd.

P.O. Box 477 Reykjavik, Iceland

SWEDEN

Herbert Dieden Co. Ltd.

Norra Vallgaten 50 Malmo 1, Sweden

NORWAY

Normann's Fotoimport A.S.

Olav Tryggvasons GT. 24 Trondheim, Norway

FINLAND

Heco Oy

Postisiirto 8080 Yrjonkaku 23 Helsinki, Finland

DENMARK

James Polack Aktieselsk AB

Vestergade 12A Copenhagen K, Denmark

SPAIN

Cinephoto Lazaro

Tallers 50 Barcelona, Spain

YUGOSLAVIA

Cinephoto Export-Import

Postfach 679 Fraocuska 12 Beograd, Yugoslavia

CYPRUS

Photo Products Agencies

P.O. Box 1152, 19 Homer Avenue, Nicosia, Cyprus.

GREENLAND

P. Damgaard Engineer

P.O. Box 25, Godthab, Greenland

CZECHOSLOVAKIA

Kovo

Division 361 Trida Dukelskych Hrdinu 47, Praha 7, Czechoslovakia

U.S.A.

U.S.A.

Prominar International Corp.

1150 Broadway New York N.Y. U.S.A.

KOWA office :

KOWA American Corp.

230 Fifth Avenue New York 1, N.Y. U.S.A.

Kowa Company Ltd. Bruxelles Liaison Office

291, Avenue Louise Bruxelles 5, Belgium